I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1195/86

of 22 April 1986

determining the amounts of the variable components and additional duties applicable from 1 May to 31 July 1986 on the importation into the Community of Ten of goods covered by Regulation (EEC) No 3033/80

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3033/80 of 11 November 1980 laying down the trade arrangements applicable to certain goods resulting from the processing of agricultural products (1), and in particular Articles 6 and 8 thereof,

Having regard to the 1985 Act of Accession, and in particular Articles 53 and 213 thereof,

Whereas the rules for calculating the variable component applicable to each of the goods covered by Regulation (EEC) No 3033/80 are laid down in Article 6 (1) and (2) of that Regulation;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3034/80 (2) fixes the quantities of the basic products considered as having been used in the manufacture of goods covered by Regulation (EEC) No 3033/80;

Whereas this Regulation is applicable on importation into the Community as constituted before the accession of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic, hereinafter referred to as 'the Community of Ten';

Whereas the average threshold prices to be taken into account for the period of May, June and July 1986 for the basic products specified in Article 2 of Regulation (EEC) No 3033/80 are as follows:

Cereals

(ECU/100 kg)

	Common wheat	Durum wheat	Rye	Barley	Maize	Long-grain husked rice	Broken rice
Common prices in the Community of Ten	27,479	38,097	25,442	25,242	23,301	57,871	30,723

(1) OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 1.
(2) OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 7.

Milk products

(ECU/100 kg)

	Skimmed-milk powder	Whole milk powder	Butter
Common prices in the Community of Ten	195,570	277,270	351,010

Beet and cane sugar, solid; molasses

(ECU/100 kg)

	White sugar	Molasses
Common prices in the Community of Ten	66,860	6,900

Whereas the first subparagraph of Article 6 (3) of Regulation (EEC) No 3033/80 provides that where, pursuant to the Regulations on the common organization of markets, a production refund or an aid is applicable in all Member States to basic products or to products assimilated thereto under Article 3 of that Regulation, the amount of the variable component shall be calculated by reference to the price resulting from the application of those measures instead of by reference to the average threshold price; whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 3034/80 specifies the goods to which these provisions are applicable;

Whereas the first subparagraph of Article 1 (1) of Council Regulation (EEC) No 2742/75 of 29 October 1975 on production refunds in the cereals and rice sectors [1], as last amended by Regulation (EEC) No 1026/84 [2], provides that Member States shall grant a production refund on maize for the manufacture of starch of 1,941 ECU per 100 kilograms;

Whereas, pursuant to Article 1 of Council Regulation (EEC) No 1400/78 of 20 June 1978 laying down general rules for the production refund on sugar used in the chemical industry [3], a production refund shall be granted for white sugar used in the manufacture of certain chemicals; whereas it is necessary to calculate the variable components on the basis of the prices resulting from the granting of these production refunds;

Whereas, as regards the basic products specified in Article 2 of Regulation (EEC) No 3033/80, the averages, as calculated for the period comprising the months of February, March and the first 10 days of April 1986 cif prices (excluding special cif prices) or, as the case may be, free-at-frontier prices, used in fixing the levies applicable to each such basic product, are as follows:

Cereals

(ECU/100 kg)

	Common wheat	Durum wheat	Rye	Barley	Maize	Long-grain husked rice	Broken rice
The Member States of the Community of Ten	10,625	16,344	10,322	9,427	10,778	17,429	14,607

(1) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.
(2) OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 14.
(3) OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 9.

Milk products

(ECU/100 kg)

	Skimmed-milk powder	Whole milk powder	Butter
The Member States of the Community of Ten	44,987	91,372	94,089

Beet and cane sugar, solid; molasses

(ECU/100 kg)

	White sugar	Molasses
The Member States of the Community of Ten	19,879	8,961

Whereas the Common Customs Tariff provides, in the case of certain goods covered by Regulation (EEC) No 3033/80, for a maximum duty comprising an additional duty on their sugar content expressed in terms of sucrose (ads) or on their flour content (adf); whereas the rules for calculating such additional duties are set out in Article 8 (2) and (3) of that Regulation; whereas, pursuant to Article 8 (4) of that same Regulation, the Commission is to determine each quarter the amount of the additional duties and the price differences used in calculating those additional duties;

Whereas the average threshold prices for common wheat flour and for rye flour to be taken into consideration for the months of May, June and July 1986 are as follows:

(ECU/100 kg)

	Common wheat flour	Rye flour
Common prices in the Community of Ten	41,419	38,792

Whereas the average cif prices taken into account in establishing the levies applicable to the flours in question, as calculated for the period comprising the months of February, March and the first 10 days of April 1986, are as follows:

(ECU/100 kg)

	Common wheat flour	Rye flour
The Member States of the Community of Ten	16,250	16,050

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

From 1 May to 31 July 1986 in respect of goods covered by Regulation (EEC) No 3033/80, the variable components applicable on importation into the Community as constituted before the accession of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic, referred to as the 'Community of Ten', shall be as specified in Annex I.

Article 2

1. From 1 May to 31 July 1986 the amount of additional duties as referred to in Article 8 (2) of Regulation (EEC) No 3033/80 on various kinds of sugar expressed as sucrose (ads), or on flour (adf), applicable on importation into the Community of Ten, shall be as specified in Annex II.

2. From 1 May to 31 July 1986 the differences in prices for white sugar and for common wheat flour and rye flour, as referred to in Article 8 (2) (a) of Regulation (EEC) No 3033/80 to be taken into account on importation into the Community of Ten, shall be as specified in Annex III.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 May 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 April 1986.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Elementos móviles (por 100 kilogramos de peso neto) aplicables, a partir del 1 de Mayo de 1986 hasta el 31 de julio de 1986 inclusive, a la importación en la Comunidad de los Diez procedente de terceros países

Variable elementer (pr. 100 kg nettovægt), der skal anvendes ved indførsel fra tredjelande til Fællesskabet i De Ti fra den 1. maj til og med den 31. juli 1986

Bewegliche Teilbeträge (für 100 kg Eigengewicht) bei der Einfuhr aus dritten Ländern in die Zehnergemeinschaft, anwendbar vom 1. Mai bis einschließlich 31. Juli 1986

Κινητά στοιχεία (για 100 χγρ καθαρού βάρους) που εφαρμόζονται από 1ης Μαΐου μέχρι και 31 Ιουλίου 1986 κατά τις εισαγωγές στην Κοινότητα των Δέκα από τρίτες χώρες

Variable components (per 100 kg net weight) to be levied from 1 May up to and including 31 July 1986, on importation into the Community of Ten from third countries

Éléments mobiles (par 100 kilogrammes poids net) applicables à compter du 1er mai jusqu'au 31 juillet 1986 inclus, à l'importation dans la Communauté à Dix en provenance des pays tiers

Elementi mobili (per 100 kg peso netto) applicabili all'importazione nella Comunità dei Dieci in provenienza dai paesi terzi, dal 1° maggio al 31 luglio 1986 incluso

Variabele elementen (per 100 kg nettogewicht) bij invoer in de Gemeenschap van de Tien vanuit derde landen, te heffen van 1 mei tot en met 31 juli 1986

Elementos móveis (por 100 quilogramas de peso líquido) aplicáveis, a partir de 1 de Maio de 1986 até 31 de Julho de 1986, inclusive, à importação na Comunidade dos Dez proveniente de países terceiros

Número del arancel aduanero común Position Tarifnummer Κλάση του κοινού δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa Tariefnummer Nº da pauta aduaneira comum	ECU/Écus/ 100 kg
17.04 B I	31.01
17.04 B II	34,89
17.04 C	58,32
17.04 D I a)	24,92
17.04 D I b) 1	15,75
17.04 D I b) 2	22,45
17.04 D I b) 3 aa)	29,16
17.04 D I b) 3 bb)	31,40
17.04 D I b) 4	34,86
17.04 D I b) 5	37,55
17.04 D I b) 6	40,24
17.04 D I b) 7	41,94
17.04 D I b) 8	44,63
17.04 D II a)	55,59
17.04 D II b) 1	52,93
17.04 D II b) 2	61,98
17.04 D II b) 3	60,08
17.04 D II b) 4	52,46
18.06 A I	28,19
18.06 A II	35,24
18.06 A III	46,98
18.06 B I	26,80
18.06 B II a)	52,15
18.06 B II b)	74,46
18.06 C I	50,92
18.06 C II a) 1	21,14
18.06 C II a) 2	25,84
18.06 C II b) 1	46,29
18.06 C II b) 2	55,58
18.06 C II b) 3	64,39
18.06 C II b) 4	75,54
18.06 D I a)	110,11
18.06 D I b)	110,11
18.06 D II a) 1	53,23
18.06 D II a) 2	53,23
18.06 D II b) 1	162,71
18.06 D II b) 2	162,71
18.06 D II c) 1	(*)
18.06 D II c) 2	(*)

(*) Ver partida nº 21.07 G de VI a IX
Som for tarifnummer 21.07 G VI til IX
Regelung in Tarifnummer 21.07 G VI bis IX
Ως προς τη δασμολογική διάκριση 21.07 H VI έως IX
As for tariff No 21.07 G VI to IX
Régime du n° 21.07 G VI à IX
Vedi regime del n. 21.07 G da VI a IX
Regeling van post 21.07 G VI tot IX
Ver posição nº 21.07 G de VI a IX

Número del arancel aduanero común Position Tarifnummer Κλάση του κοινού δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa Tariefnummer Nº da pauta aduaneira comum		ECU/Écus/ 100 kg
19.02 A I		30,84
19.02 A II		25,15
19.02 B I	(1)	33,59
19.02 B I	(2)	86,29
19.02 B I	(3)	131,47
19.02 B II a) 1 aa)	(1)	4,21
19.02 B II a) 1 aa)	(2)	56,92
19.02 B II a) 1 aa)	(3)	102,09
19.02 B II a) 1 bb) 11	(1)	25,35
19.02 B II a) 1 bb) 11	(2)	78,06
19.02 B II a) 1 bb) 11	(3)	123,23
19.02 B II a) 1 bb) 22		41,80
19.02 B II a) 2 aa)	(1)	8,43
19.02 B II a) 2 aa)	(2)	61,13
19.02 B II a) 2 aa)	(3)	106,31
19.02 B II a) 2 bb)	(1)	31,95
19.02 B II a) 2 bb)	(2)	84,66
19.02 B II a) 2 bb)	(3)	129,83
19.02 B II a) 3 aa)	(1)	11,37
19.02 B II a) 3 aa)	(2)	64,07
19.02 B II a) 3 aa)	(3)	109,25
19.02 B II a) 3 bb)	(1)	19,57
19.02 B II a) 3 bb)	(2)	72,28
19.02 B II a) 3 bb)	(3)	117,45
19.02 B II a) 4 aa)	(1)	18,38
19.02 B II a) 4 aa)	(2)	71,09
19.02 B II a) 4 aa)	(3)	116,26
19.02 B II a) 4 bb)	(1)	27,87
19.02 B II a) 4 bb)	(2)	80,57
19.02 B II a) 4 bb)	(3)	125,75
19.02 B II a) 5 aa)		27,81
19.02 B II a) 5 bb)		32,33
19.02 B II a) 6 aa)		17,16
19.02 B II a) 6 bb)		32,33
19.02 B II a) 7		23,67
19.02 B II b) 1		50,51
19.02 B II b) 2		73,39
19.03 A		36,33
19.03 B I		36,33
19.03 B II		33,05
19.04		20,16
19.05 A		30,81
19.05 B		70,37
19.05 C		49,01
19.07 A		21,17
19.07 B		28,31

Número del arancel aduanero común Position Tarifnummer Κλάση του κοινού δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa Tariefnummer Nº da pauta aduaneira comum		ECU/Écus/ 100 kg
19.07 C		80,65
19.07 D I		12,64
19.07 D II		22,42
19.08 A I		25,21
19.08 A II		31,24
19.08 A III		37,27
19.08 B I a)		23,49
19.08 B I b)		42,28
19.08 B II a)		9,44
19.08 B II b) 1		21,18
19.08 B II b) 2		52,01
19.08 B II c) 1		25,88
19.08 B II c) 2		56,71
19.08 B II d) 1		32,93
19.08 B II d) 2		63,76
19.08 B III a) 1		16,52
19.08 B III a) 2		55,06
19.08 B III b) 1		23,56
19.08 B III b) 2		54,39
19.08 B III c) 1		35,31
19.08 B III c) 2		60,25
19.08 B IV a) 1		23,60
19.08 B IV a) 2		44,15
19.08 B IV b) 1		28,28
19.08 B IV b) 2		55,25
19.08 B V a)		28,31
19.08 B V b)		30,65
21.02 C II		21,67
21.02 D II		38,75
21.06 A II a)		0,00
21.06 A II b)		0,00
21.07 A I	(4)	14,46
21.07 A II		70,37
21.07 A III		37,85
21.07 B I a)		36,33
21.07 B I b)		14,36
21.07 B II a)		8,92
21.07 B II b)		25,23
21.07 C I		26,80
21.07 C II a)		52,15
21.07 C II b)		74,46
21.07 D I a) 1		135,52
21.07 D I a) 2		167,31
21.07 D I b) 1		12,05
21.07 D I b) 2		20,45
21.07 D I b) 3		148,72

Número del arancel aduanero común Position Tarifnummer Κλάση του κοινού δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa Tariefnummer Nº da pauta aduaneira comum	ECU/Écus/ 100 kg	Número del arancel aduanero común Position Tarifnummer Κλάση του κοινού δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa Tariefnummer Nº da pauta aduaneira comum	ECU/Écus/ 100 kg	Número del arancel aduanero común Position Tarifnummer Κλάση του κοινού δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa Tariefnummer Nº da pauta aduaneira comum	ECU/Écus/ 100 kg
21.07 D II a) 1	150,58	21.07 G II b) 2 bb)	56,04	21.07 G VI c)	149,60
21.07 D II a) 2	218,35	21.07 G II c) 1	48,92	21.07 G VII a) 1	197,83
21.07 D II a) 3	278,58	21.07 G II c) 2 aa)	58,36	21.07 G VII a) 2	203,22
21.07 D II a) 4	399,04	21.07 G II c) 2 bb)	61,90	21.07 G VII b) 1	207,23
21.07 D II b)	185,90	21.07 G II d) 1	58,32	21.07 G VII b) 2	205,56
21.07 E	111,54	21.07 G II d) 2	66,58	21.07 G VIII a)	254,35
21.07 G I a) 2 aa)	9,44	21.07 G II e)	72,42	21.07 G VIII b)	259,05
21.07 G I a) 2 bb)	14,16	21.07 G III a) 1	74,36	21.07 G IX	308,31
21.07 G I a) 2 cc)	18,88	21.07 G III a) 2 aa)	83,80	22.02 B I	16,74
21.07 G I b) 1	6,58	21.07 G III a) 2 bb)	88,52	22.02 B II	15,85
21.07 G I b) 2 aa)	14,14	21.07 G III b) 1	80,94	22.02 B III	28,86
21.07 G I b) 2 bb)	18,86	21.07 G III b) 2	88,50	29.04 C II	129,30
21.07 G I b) 2 cc)	23,57	21.07 G III c) 1	86,10	29.04 C III a) 1	21,54
21.07 G I c) 1	11,75	21.07 G III c) 2	94,36	29.04 C III a) 2	38,79
21.07 G I c) 2 aa)	21,18	21.07 G III d) 1	95,50	29.04 C III b) 1	30,68
21.07 G I c) 2 bb)	25,90	21.07 G III d) 2	99,04	29.04 C III b) 2	55,17
21.07 G I c) 2 cc)	29,44	21.07 G III e)	102,55	35.05 A	23,67
21.07 G I d) 1	21,14	21.07 G IV a) 1	111,54	35.05 B I	6,01
21.07 G I d) 2 aa)	30,58	21.07 G IV a) 2	120,98	35.05 B II	11,90
21.07 G I D) 2 bb)	34,12	21.07 G IV b) 1	118,12	35.05 B III	18,91
21.07 G I e) 1	37,58	21.07 G IV b) 2	124,18	35.05 B IV	23,67
21.07 G I e) 2	42,30	21.07 G IV c)	123,28	38.12 A I a)	11,90
21.07 G I f)	44,63	21.07 G V a) 1	167,31	38.12 A I b)	16,53
21.07 G II a) 1	37,18	21.07 G V a) 2	169,67	38.12 A I c)	20,16
21.07 G II a) 2 aa)	46,62	21.07 G V b)	172,01	38.12 A I d)	23,67
21.07 G II a) 2 bb)	51,34	21.07 G VI a) 1	128,46	38.19 T I a)	21,54
21.07 G II a) 2 cc)	56,06	21.07 G VI a) 2	137,90	38.19 T I b)	38,79
21.07 G II b) 1	43,76	21.07 G VI b) 1	137,86	38.19 T II a)	30,68
21.07 G II b) 2 aa)	51,32	21.07 G VI b) 2	144,94	38.19 T II b)	55,17

Notas

(1) Mercancías con un contenido en peso de leche desnatada en polvo (contenido en lactosa × 2) inferior al 20%.
(2) Mercancías con un contenido en peso de leche desnatada en polvo (contenido en lactosa × 2) igual o superior al 20% e inferior al 40%.
(3) Mercancías con un contenido en peso de leche desnatada en polvo (contenido en lactosa × 2) igual o superior al 40%.
(4) El elemento móvil aplicable a los productos de esta subpartida, presentados en recipientes que contengan también un líquido de conservacion, será percibido en función del peso del producto; es decir, previa deducción del peso del recipiente y del líquido.

Noter

(1) Varer med et indhold af skummetmælkspulver (indhold af lactose × 2) under 20 %.
(2) Varer med et indhold af skummetmælkspulver (indhold af lactose × 2) på 20 % og derover, men under 40 %.
(3) Varer med et indhold af skummetmælkspulver (indhold af lactose × 2) på 40 % og derover.
(4) Det variable element, som anvendes på varer henhørende under denne position i beholdere, der også indeholder konserveringsvæske, beregnes på grundlag af varens nettovægt, dvs. efter fradrag af beholderens og væskens vægt.

Fußnoten

(1) Waren mit einem Gehalt an Magermilchpulver (Laktosegehalt × 2) von weniger als 20 Gewichtshundertteilen.
(2) Waren mit einem Gehalt an Magermilchpulver (Laktosegehalt × 2) von 20 oder mehr, jedoch weniger als 40 Gewichtshundertteilen.
(3) Waren mit einem Gehalt an Magermilchpulver (Laktosegehalt × 2) von 40 Gewichtshundertteilen oder mehr.
(4) Der bewegliche Teilbetrag für Erzeugnisse dieser Tarifstelle in Behältnissen, die auch Konservierungsflüssigkeit enthalten, wird nach dem Gewicht des Erzeugnisses, d. h. nach Abzug des Gewichtes des Behältnisses und der Flüssigkeit, erhoben.

Σημειώσεις

(1) Εμπορεύματα περιεκτικότητας κατά βάρος σε αποβουτυρωμένο γάλα σε σκόνη (περιεκτικότητας σε γαλακτοσάκχαρο × 2) κατώτερης του 20 %.
(2) Εμπορεύματα περιεκτικότητας κατά βάρος σε αποβουτυρωμένο γάλα σε σκόνη (περιεκτικότητας σε γαλακτοσάκχαρο × 2) ίσης ή ανώτερης του 20 % και κατώτερης του 40 %.
(3) Εμπορεύματα περιεκτικότητας κατά βάρος σε αποβουτυρωμένο γάλα σε σκόνη (περιεπτικότητας σε γαλακτοσάκχαρο × 2) ίσης ή ανώτερης του 40 %.
(4) Το κινητό στοιχείο που εφαρμόζεται στα προϊόντα που υπάγονται στη διάκριση αυτή, και παρουσιάζονται σε δοχεία τα οποία περιέχουν υγρό διατηρήσεως, εισπράττεται στο βάρος του προϊόντος, δηλαδή μετά από αφαίρεση του βάρους του δοχείου και του υγρού.

Footnotes

(1) Goods containing by weight of skimmed-milk powder (lactose content × 2) less than 20 %.
(2) Goods containing by weight of skimmed-milk powder (lactose content × 2) 20 % or more but less than 40 %.
(3) Goods containing by weight of skimmed-milk powder (lactose content × 2) 40 % or more.
(4) The variable component applicable to products within this subheading put up in containers which also contain preservative liquid is collected on the weight of the product, i.e. after deduction of the weight of the container and of the liquid.

Notes

(1) Marchandises d'une teneur en poids de lait écrémé en poudre (teneur en lactose × 2) inférieur à 20 %.
(2) Marchandises d'une teneur en poids de lait écrémé en poudre (teneur en lactose × 2) égale ou supérieure à 20 % et inférieure à 40 %.
(3) Marchandise d'une teneur en poids de lait écrémé en poudre (teneur en lactose × 2)égale ou supérieure à 40 %).
(4) L'élément mobile applicable aux produits relevant de cette sous-position présentés en récipients contenant également un liquide de conservation est perçu sur le poids du produit, c'est à-dire après déduction du poids du récipient et du liquide.

Note

(1) Merci aventi un tenore, in peso, di latte scremato in polvere (tenore di lattosio × 2) inferiore al 20 %.
(2) Merci aventi un tenore, in peso, di latte scremato in polvere (tenore di lattosio × 2) uguale o superiore al 20 % e inferiore al 40 %.
(3) Merci aventi un tenore, in peso, di latte scremato in polvere (tenore di lattosio × 2) uguale o superiore al 40 %.
(4) L'elemento mobile applicable i prodotti di questa sottovoce presentati in recipienti contenenti anche un liquido conservante è riscosso sul peso del prodotto, ossia previa deduzione del peso del recipiente e del liquido.

Voetnoten

(1) Goederen met een gehalte aan magere-melkpoeder (lactosegehalte × 2) van minder dan 20 gewichtspercenten.
(2) Goederen met een gehalte aan magere-melkpoeder (lactosegehalte × 2) van 20 of meer, doch minder dan 40 gewichtspercenten.
(3) Goederen met een gehalte aan magere-melkpoeder (lactosegehalte × 2) van 40 gewichtspercenten of meer.
(4) Het variabele element van toepassing op produkten van deze onderverdeling in verpakkingen die mede een conserveringsvloeistof bevatten wordt geheven op grondslag van het gewicht van het produkt, dat wil zeggen na aftrek van het gewicht van de verpakking en de vloeistof.

Notas

(1) Mercadorias de teor, em peso, de leite desnatado em pó (teor em lactose × 2) inferior a 20%.
(2) Mercadorias de teor, em peso, de leite desnatado em pó (teor em lactose × 2) superior a 20% e inferior a 40%.
(3) Mercadorias de teor, em peso, de leite desnatado em pó (teor em lactose × 2) igual ou superior a 40%.
(4) O elemento móvel aplicável aos produtos incluídos nesta subposição apresentados em recipientes que contenham igualmente um líquido de conservação é cobrado sobre o peso do produto, isto é, após dedução do peso do recipiente e do líquido.

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Importes de los derechos adicionales sobre el azúcar (daa) y sobre la harina (dah) (por 100 kg de peso neto) aplicables a la importación en la Comunidad de los Diez procedente de terceros países, del 1 de mayo de 1986 al 31 de julio de 1986 inclusive

Tillægstold for sukker (tts) og for mel (ttm) (pr. 100 kg nettovægt), der skal anvendes ved indførsel til Fællesskabet i De Ti fra tredjelande fra den 1. maj til og med den 31. juli 1986

Beträge der Zusatzzölle für Zucker (ZZu) und für Mehl (ZMe) (für 100 kg Nettogewicht) bei der Einfuhr aus dritten Ländern in die Zehnergemeinschaft für die Zeit vom 1. Mai bis einschließlich 31. Juli 1986

Ποσά πρόσθετων δασμών στη ζάχαρη (πδσ) και στο αλεύρι (πδα) (για 100 χγρ καθαρού βάρους), που εφαρμόζονται από 1ης Μαΐου μέχρι και 31 Ιουλίου 1986 κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα των Δέκα από τρίτες χώρες

Amounts of additional duties on sugar (ads) and on flour (adf) (per 100 kg net weight) applicable on importation into the Community of Ten from third countries from 1 May up to and including 31 July 1986

Montants des droits additionnels sur le sucre (das) et sur la farine (daf) (par 100 kilogrammes poids net) applicables à l'importation dans la Communauté à Dix en provenance des pays tiers du 1er mai au 31 juillet 1986 inclus

Importi dei dazi aggiuntivi sullo zucchero (daz) e sulla farina (daf) (per 100 kg peso netto) applicabili all'importazione nella Comunità dei Dieci in provenienza dai paesi terzi, dal 1° maggio al 31 luglio 1986 incluso

Bedragen der aanvullende invoerrechten op suiker (ais) en op meel (aim) (per 100 kg nettogewicht), geldend bij invoer in de Gemeenschap van de Tien vanuit derde landen, van 1 mei tot en met 31 juli 1986

Montantes dos direitos adicionais sobre a açúcar (DAA) e sobre e farinha (DAF) (por 100 quilogramas de peso líquido) aplicáveis na importação na Comunidade dos Dez proveniente dos países terceiros, de 1 de Maio de 1986 a 31 de Julho de 1986, inclusive.

Número del arancel aduanero común Position Tarifnummer Κλάση του κοινού δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa Tariefnummer Nº da pauta aduaneira comum	daa tts ZZu πδα ads das daz ais DAA ECU/Écus/ 100 kg	dah ttm ZMe πδα adf daf daf aim DAF ECU/Écus/ 100 kg	Número del arancel aduanero común Position Tarifnummer Κλάση του κοινού δασμολογίου CCT heading No Numéro du tarif douanier commun Numero della tariffa Tariefnummer Nº da pauta aduaneira comum	daa tts ZZu πδα ads das daz ais DAA ECU/Écus/ 100 kg	dah ttm ZMe πδα adf daf daf aim DAF ECU/Écus/ 100 kg
17.04 C	21,14	0,00	18.06 D I a)	4,70	0,00
17.04 D I a)	0,00	0,00	18.06 D II a) 1	23,49	0,00
17.04 D I b) 1	11,75	0,00	19.07 A	0,00	22,74
17.04 D I b) 2	16,44	0,00	19.07 B	0,00	30,20
17.04 D I b) 3 aa)	21,14	0,00	19.08 B I a)	23,49	0,00
17.04 D I b) 3 bb)	21,14	0,00	19.08 B I b)	42,28	0,00
17.04 D I b) 4	25,84	0,00	19.08 B II a)	0,00	10,07
17.04 D I b) 5	30,54	0,00	19.08 B II b) 1	11,75	0,00
17.04 D I b) 6	35,24	0,00	19.08 B II b) 2	11,75	0,00
17.04 D I b) 7	39,93	0,00	19.08 B II c) 1	16,44	0,00
17.04 D I b) 8	44,63	0,00	19.08 B II c) 2	16,44	0,00
17.04 D II a)	0,00	0,00	19.08 B II d) 1	23,49	0,00
17.04 D II b) 1	11,75	0,00	19.08 B II d) 2	23,49	0,00
17.04 D II b) 2	18,79	0,00	19.08 B III a) 1	0,00	17,62
17.04 D II b) 3	28,19	0,00	19.08 B III a) 2	0,00	17,62
17.04 D II b) 4	37,58	0,00	19.08 B III b) 1	7,05	0,00
18.06 B I	11,75	0,00	19.08 B III b) 2	7,05	0,00
18.06 B II a)	9,40	0,00	19.08 B III c) 1	18,79	0,00
18.06 B II b)	9,40	0,00	19.08 B III c) 2	16,44	0,00
18.06 C I	0,00	0,00	19.08 B IV a) 1	0,00	25,17
18.06 C II a) 1	21,14	0,00	19.08 B IV a) 2	0,00	25,17
18.06 C II a) 2	25,84	0,00	19.08 B IV b) 1	7,05	0,00
18.06 C II b) 1	25,84	0,00	19.08 B IV b) 2	4,70	0,00
18.06 C II b) 2	25,84	0,00	19.08 B V a)	0,00	30,20
18.06 C II b) 3	23,49	0,00	19.08 B V b)	4,70	0,00
18.06 C II b) 4	23,49	0,00			

ANEXO III — BILAG III — ANHANG III — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III — ANNEX III — ANNEXE III — ALLEGATO III — BIJLAGE III — ANEXO III

Diferencias de precio relativas al azúcar blanco y a las harinas de trigo blando y de centeno, que habrán de tomarse en consideración al importarlos en la Comunidad de los Diez, procedentes de terceros países, del 1 de mayo de 1986 al 31 de julio de 1986, inclusive

Prisforskelle for hvidt sukker og mel af blød hvede og af rug, der skal tages i betragtning ved indførsel i Fællesskabet i De Ti fra tredjelande fra den 1. maj til og med den 31. juli 1986

Preisunterschiede für Weißzucker und für Weichweizen- und Roggenmehl, die bei der Einfuhr aus dritten Ländern in die Zehnergemeinschaft vom 1. Mai bis einschließlich 31. Juli 1986 zu berücksichtigen sind

Διαφορές των τιμών για τη λευκή ζάχαρη και τα αλεύρια μαλακού σιταριού και σίκαλης, που πρέπει να ληφθούν υπόψη από 1ης Μαΐου μέχρι και 31 Ιουλίου 1986 κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα των Δέκα από τρίτες χώρες

Differences in prices for white sugar and for common wheat and rye flour to be taken into consideration on importation into the Community of Ten from third countries from 1 May up to and including 31 July 1986

Différence de prix afférente au sucre blanc et aux farines de blé tendre et de seigle, à prendre en considération à l'importation dans la Communauté à Dix en provenance des pays tiers à partir du 1er mai jusqu'au 31 juillet 1986 inclus

Differenze di prezzo relative allo zucchero bianco e alle farine di grano tenero e di segala, da prendere in considerazione all'importazione nella Comunità dei Dieci dai paesi terzi, dal 1° maggio al 31 luglio 1986 incluso

Prijsverschillen voor witte suiker en voor meel van zachte tarwe en van rogge, in aanmerking te nemen bij invoer in de Gemeenschap van de Tien vanuit derde landen, van 1 mei tot en met 31 juli 1986

Diferença de preço relativa ao açúcar branco e às farinhas de trigo mole e de centeio a tomar em consideração na importação na Comunidade dos Dez proveniente dos países terceiros a partir de 1 de Maio de 1986 até 31 de Julho de 1986, inclusive

	ECU/Écus/100 kg
Azúcar blanco / Hvidt sukker / Weißzukker / Λευκή ζάχαρη / White sugar / Sucre blanc / Zucchero bianco / Witte suiker / Açúcar branco	46,98
Harina de trigo blando / Mel af blød hvede / Weichweizenmehl / Άλευρο μαλακού σίτου / Soft wheat flour / Farine de blé tendre / Farina di grano tenero / Meel van zachte tarwe / Farinha de trigo mole	25,17
Harina de centeno / Mel af rug / Roggenmehl / Άλευρο σικάλεως / Rye flour / Farine de seigle / Farina di segala / Meel van rogge / Farinha de centeio	22,74